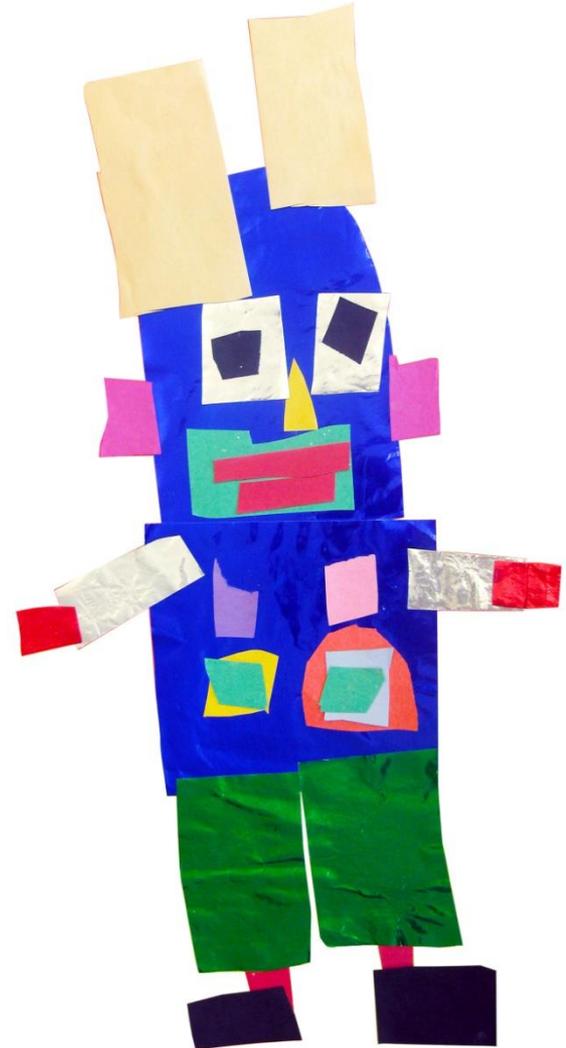


Kindergarten Connect

如何在網上
提交幼稚園申請表



Department of
Education

T&I-20486 (Chinese)

建立帳戶

首次瀏覽本網站的訪客在遞交網上申請表前需要建立帳戶。請注意：您需要輸入一個有效的電郵地址。

First Time Visitor?

First time visitors need to create an account before submitting an online application. Please note: you will be asked to enter a valid email address.

[Create an Account](#)

如果您已經建立了一個帳戶，想要查閱您的申請情況，請登錄。

Returning Visitor?

If you already created an account and want to view your application status please login.

電郵地址

Email Address:

密碼

••••••••

[Login](#)

[Forgot Password?](#)



"My Robot" by Kristin Hernandez

GRADE: 1st SCHOOL: PS 35 Nathaniel Woodhull School, Queens ART TEACHER: Silvia Huggler

Welcome Parents

Welcome to the NYC Department of Education's online application website.

Kindergarten Connect

The Kindergarten application period will be from January 13, 2014 to February 14, 2014.

[Click](#) here for other ways to apply.

For more information, see the [NYC Department of Education website](#).

幼稚園申請期為2014年1月13日至2月14日。

欲知詳情，請瀏覽紐約市教育局的網站。

Need Help?

[English](#)

[اللغة العربية](#)

[বাংলা](#)

[中文](#)

[Français](#)

[Kreyòl Ayisyen](#)

[한국어](#)

[Русский](#)

[Español](#)

[اردو](#)

Call toll free: 718-935-2984, Mon - Fri, 8:00am - 6:00pm

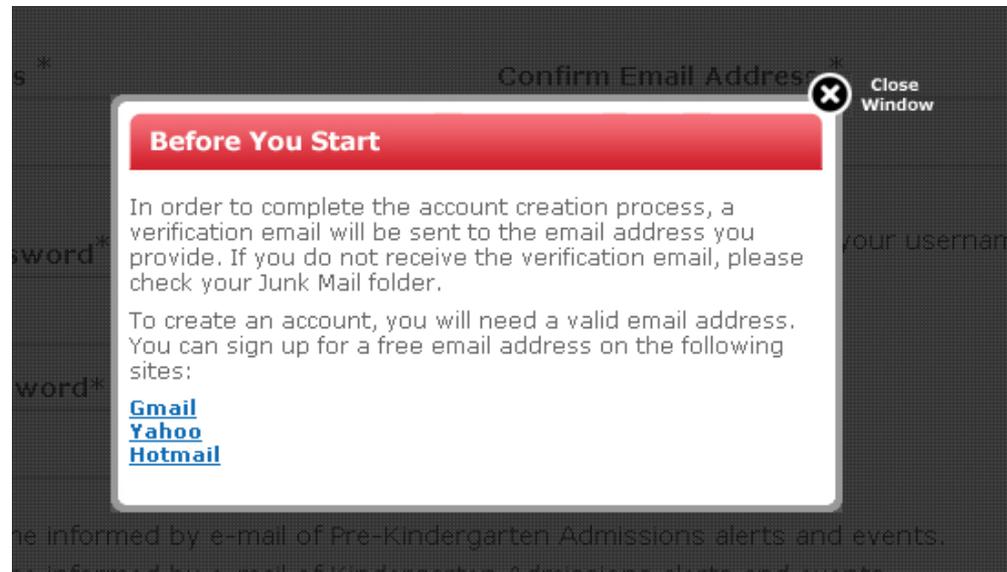
Email Us: ES_Enrollment@schools.nyc.gov

建立帳戶

為了完成建立帳戶的程序，一封確認電子郵件將會發送到您提供的電郵地址。如果您沒有收到確認電子郵件，請檢查您的垃圾郵件文件夾。

若要建立帳戶，你要有一個有效的電郵地址。您可以在下列網站註冊來獲得免費的電郵地址：

Gmail
Yahoo
Hotmail



建立帳戶

Create an Account

1. Account Setup 2. Parent/Guardian Information 3. Address 4. Zoned School

Email Address *

電子郵箱

Confirm Email Address *

確認電郵地址

Create a Password*

Password Strength:

Your email address will be your username to log into your account

設定密碼

Confirm Password*

確認密碼

- Yes! Keep me informed by e-mail of Pre-Kindergarten Admissions alerts and events.
- Yes! Keep me informed by e-mail of Kindergarten Admissions alerts and events.
- Yes! Keep me informed by e-mail of Gifted N Talented Admissions alerts and events.

Are you a Social Worker or Early Childhood Care Provider?

If you are assisting families in completing the application, please read these [instructions](#).

Save and Continue

儲存和繼續

您的密碼包括至少六個符號和至少一個數字（1至9）或一個特殊符號，例如（!@#）。

如果您想收到關於學前班入學、幼稚園入學或資優（Gifted & Talented）課程入學的電子郵件，請點擊左邊的方框。

建立帳戶

輸入您的姓名和聯繫資訊。

Create an Account

1. Account Setup 2. Parent/Guardian Information 3. Address 4. Zoned School

Parent First Name * 家長的名字

Parent Last Name * 家長的姓氏

Daytime Phone Number 日間聯絡電話號碼。請不要輸入橫線。

Evening Phone Number 晚間聯絡電話號碼（可不填）。請不要輸入橫線。

Are you a Social Worker or Early Childhood Care Provider?
If you are assisting families in completing the application, please read these [instructions](#).

儲存和繼續

您只有是學生的家長/法定監護人，才能提交申請表。

建立帳戶

Create an Account

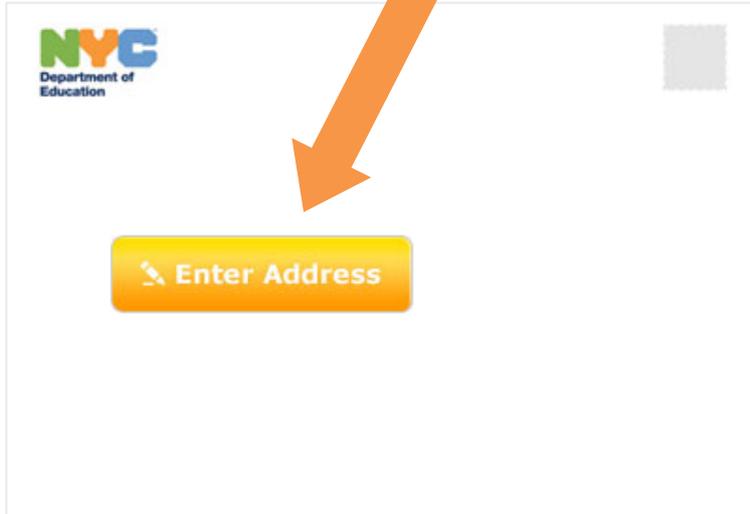
1. Account Setup

2. Parent/Guardian Information

3. Address

4. Zoned School

點擊這裡，輸入您的街道門牌號。



Home Address

Your home address will be used to determine your zoned school. Make sure to:

- Enter your home address as it would appear on your mail.
- If your address is not entered correctly, your child may not receive the correct [admissions priority](#) as indicated in our application and Directory.
- If you have an Apartment number, make sure to enter it so that you receive any mailings from our office.
- **Any placement offered as a result of a fraudulent address will be forfeited.**

家庭住址

您的住址將用於確定您的劃區學校。請務必：

- 確保您所填寫的住址與寄給您的信上的住址相一致。
- 如果您沒有正確輸入您的住址，您的子女可能不會獲得在申請表和學校指南中所說明的正確的入學優先權。
- 如果您的住址有公寓號碼，請務必填寫，以便您將收到本辦公室所寄出的任何信件。
- 家長將失去任何根據虛假的住址而提供的入學安排。

Back

Save and Continue

儲存和繼續

建立帳戶

在彈出來的窗口中輸入您的街道門牌號。

不得填寫郵政信箱地址，請填寫您的街道門牌號。如果您的家庭居住在一個家暴庇護所內，請前往您所在地的行政區入學辦公室遞交申請表。

Enter Address

Please fill out the fields below with your home address.

行政區

Address Number * Street Prefix * Street Name * Apt.# (Required if applicable)

City * State * Zip Code *

街道名稱的前綴可以是North、South、East或West。如果您的住址中的街道名稱裏沒有這些前綴，則選擇填寫「None」（沒有）。

建立帳戶

Create an Account

1. Account Setup

2. Parent/Guardian Information

3. Address

4. Zoned School

Zoned School



Processing:

We are processing your information to determine your zoned school. You will receive an email when your zoned school has been identified. You may continue with your account creation and verification in the meantime.

You may also check your zoned school by visiting:

[School Search Maps](#)

 Back

 Finished

完成

該系統將確認您的子女的劃區學校，但這可能要花幾分鐘的時間。

建立帳戶

Please Verify Your Email Address!

To create your account with the NYC Department of Education's online application service, we must verify that you will receive important information at the email address you provided. After your email address has been verified, you will be able to submit an application for your child.



請檢查您的電子郵件

An email containing a verification link was sent to [redacted]. Please open that email and follow the instructions to complete the account creation process.

沒有收到電子郵件嗎？

如果您沒有收到這封電子郵件，則請您檢查您的垃圾郵件文件夾，因為您的電子郵件服務系統可能將該郵件納入此類郵件。請把電郵地址 donotreply@semsnycdoe.com 加到您的安全電郵信箱列表 (safe list) 中。



Need help?

需要幫忙嗎？

請給我們打免費電話 718-935-2984。

This is not the application. You must complete the account creation process in order to begin an application for your child.

[Go Back to Home page](#)

返回主頁

提交申請表

My Profile My Applications

Welcome Daniel!

用您的電子郵件地址和密碼登錄，並點擊「Apply Now」（現在就申請），從而開始申請。

Student Name	Application Type	Submitted	Status	Action	Notifications	Receipt
No applications have been submitted.						

PRE-KINDERGARTEN

ADMISSION APPLICATION

APPLY NOW

OPEN: March 4 - April 5, 2013

Online Directory NYC DOE Website

KINDERGARTEN

ADMISSION APPLICATION

OPEN: Jan 13 - Feb 14, 2014

APPLY NOW

Online Directory

GIFTED & TALENTED

REQUEST FOR TESTING

Oct 7 - Nov 8, 2013

Closed

ADMISSION APPLICATION

APPLY NOW

15, 2013

Website

APPLYING TO CHARTER SCHOOLS

Charter Schools run a separate application process. If you are interested in applying to New York city's public charter schools, please click the button.

Apply to Charter Schools

資格標準

- 學童居住在紐約市
- 學童在2014年年滿五歲

提交申請表



Step 1: Before you start

Please make sure you have:



1. Up to 30 minutes to complete this application.



2. An Elementary School Directory on hand. If you don't have a printed book, check out the online version [here](#).

關於提交本申請表:

- 電子郵件確認: 在您成功提交了您的申請表後, 您將收到一封確認電子郵件。請務必保留該收據, 作為您的記錄。
- 更改: 您可在2014年2月14日申請截止日期之前的任何時候更改您的申請表並重新將其提交。
- 為多名子女申請: 如果您為多名子女提交列出同樣學校選擇的申請表, 您將有機會在申請時將他們的資料加上去。對本申請表的任何調整都將會影響包括在該申請表上的所有學童。
- 填表已超時: 若在30分鐘內未填寫任何內容, 則您的填表時間已用完。如果您無法一次性填妥申請表, 您可以將每一個步驟儲存下來, 然後再回來繼續填寫。請務必在2月14日截止日期前填妥申請表。

若要查閱[您的語言]的幼稚園指南, 請點擊這裡
<http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/chinese.html>

- **Session Time Out:** Your session will expire after 30 minutes of inactivity. If you cannot complete your application in one session, you can save each step and return at a later time. Make sure you complete your application by the February 14th deadline.

- I acknowledge that I am the legal parent/guardian of the student applicant. If you are not, please read these [ins](#)
- I certify that the student will be turning five years old in 2014 and that the student lives in New York City.

▶ Save and Continue

儲存和繼續

您在可以繼續填表之前, 您將需要點擊兩個方框, 確認您是申請人的家長/監護人, 以及確認申請人是紐約市居民並在2014年年滿五歲。

提交申請表

1. 輸入申請人的姓名和出生日期。
2. 在您收到幼稚園入學安排之後，您將需要提供文件，證明您和您的子女居住在這個地址。若要獲得所要求之文件的一覽表，請致電718-935-2009。

Progress: Step 1 Step 2 Step 3 Step 4

Step 2: Student Information

Your home address determines your zoned school. When you receive an offer for kindergarten placement, you will need to provide [documentation](#) that you and your child reside at this address. If you are unable to do so, you may forfeit the placement.

Student's First Name* 學生名字
Michael

Student's Last Name* 學生姓氏
Jones

Applicant's Date of Birth* 學生的出生日期
Mar 25 2009

Gender (Optional) 性別 (可不填)
Male

Home Address:

 您的住址在這裡 Edit

 **Zoned Elementary School for Kindergarten** 您子女的劃區學校

P.S. 110 The Monitor
124 MONITOR STREET
BROOKLYN NY 11222
718-383-7600

DBN:14K110
Borough:Brooklyn

Back Save and Continue 儲存和繼續

提交申請表

Step 3: Pre-K Information

Does **Michael Jones** currently attend a pre-kindergarten program?

Yes No

Student ID (OSIS)

學生身分證號碼/OSIS號碼 (可不填)

My child is currently enrolled in*

NYC Public School (non-Charter)

Current School*

目前就讀學校



如果您的子女目前就讀學前班，則點擊「Yes」（是）。共有三種學前班課程，即紐約市公立學校（非特許學校）、社區組織課程、私立/教會學校。

在這裡搜尋您的子女的學校。

您可以按照行政區和學區來縮小您的搜尋範圍。

Search School Lookup

Brooklyn

14

Search

School DBN	School Name
14K016	P.S. 016 Leonard Dunkly
14K017	P.S. 017 Henry D. Woodworth
14K018	P.S. 018 Edward Bush
14K023	P.S. 023 Carter G. Woodson

提交申請表

在方框中打勾，並點擊「Add Programs」
(添加課程)，以便將您子女的劃區學校
加到您的申請表上。

Step 4: School Choices

1. Click the magnifying glass  below to begin searching schools. Select all kindergarten programs you are interested in your child attending. Click the "Add Programs" button to add them to your application.
2. If you have zoned program(s) that you are interested in your child attending, add them by selecting the schools in the "Your Zoned Program(s)" box and click the "Add Programs" button to add them to your application.
3. Rank the kindergarten programs in order of your preference. You can move a program on the list by clicking on the gray box next to the program name and dragging up or down. You can delete programs by clicking on the "X" in the last column, and add more by clicking on the magnifying glass.
4. You can find more information about the selected program(s) by clicking on the "Info" link.
5. Click "Save and Continue" to save your choices and continue the application.

Your Zoned Program(s)

Please check box(es) of program(s) you wish to add.

- 14K110FR P.S. 110 The Monitor - French Dual Language Program
- 14K110 P.S. 110 The Monitor

Note: The schools listed on the search function do not include charter schools and Gifted & Talented Only schools.

Click [here](#) for tips and strategies for submitting a strong application.

 You can reorder your choices by drag and drop.

Choice Order		Program Code - Program Name	Dual Language	School Info	
1		<input type="text"/> 	<input type="checkbox"/>	Info	
2		<input type="text"/> 	<input type="checkbox"/>	Info	
3		<input type="text"/> 	<input type="checkbox"/>	Info	
4		<input type="text"/> 	<input type="checkbox"/>	Info	
5		<input type="text"/> 	<input type="checkbox"/>	Info	
6		<input type="text"/> 	<input type="checkbox"/>	Info	

若要獲得更多關於如何選擇學校的訊息，請查閱中文的幼稚園指南，即點擊這裡
<http://schools.nyc.gov/Choices/Enrollment/chinese.html>

您可以在這裡點擊放大鏡，以便搜尋課程。

提交申請表

您可以按照行政區和學區來縮小您的搜尋範圍。

點擊您感興趣的課程旁邊的方框，然後點擊「Add Programs」（添加課程）按鍵，以便將其加到您的申請表上。

School Lookup

Select all kindergarten programs you are interested in your child attending and click the "Add Programs" button to add them to your list.

Borough **Brooklyn** District **All Community School Districts**

School Name:

	Program Code - Program Name	Dual Language	Admission Method	Accountability Data	Historical Enrollment info
<input type="checkbox"/>	13K003 - P.S. 003 The Bedford Village	-	Zoned		Zoned Only
<input type="checkbox"/>	13K003FR - P.S. 003 The Bedford Village - French Dual Language Program	French	Zoned		Zoned Only
<input type="checkbox"/>	13K003SP - P.S. 003 The Bedford Village - Spanish Dual Language Program	Spanish	Zoned		Zoned Only
<input type="checkbox"/>	13K008 - P.S. 008 Robert Fulton	-	Zoned		Zoned Only

278 Matching Results

添加課程

提交申請表

您在將課程加到您的課程列表中之後，您可以點擊灰色方塊重新排列這些學校的順序，然後按照您所希望的順序來拖動和放置這些課程。

您也可以點擊「x」，從課程列表中刪除某個課程。

You can order your choices by drag and drop.

Choice Order	Program Code - Program Name	Dual Language	School Info	
1	13K492 Academy of Arts and Letters		Info	X
2	14K110FR P.S. 110 The Monitor - French Dual Language Program	French	Info	X
3	13K020FR P.S. 020 Clinton Hill - French Dual Language Program	French	Info	X
4	14K110 P.S. 110 The Monitor		Info	X
5	13K009 P.S. 009 Teunis G. Bergen		Info	X
6	13K020 P.S. 020 Clinton Hill		Info	X
7			Info	X
8			Info	X
9			Info	X

如果您點擊「info」（資訊），您可以看到關於學校的更多詳情。

13K009 : P.S. 009 Teunis G. Bergen

School Address: 80 UNDERHILL AVENUE, BROOKLYN, NY 11238

School Phone: 718-638-3260

School Fax: 718-622-2961

Admissions Method: Zoned School

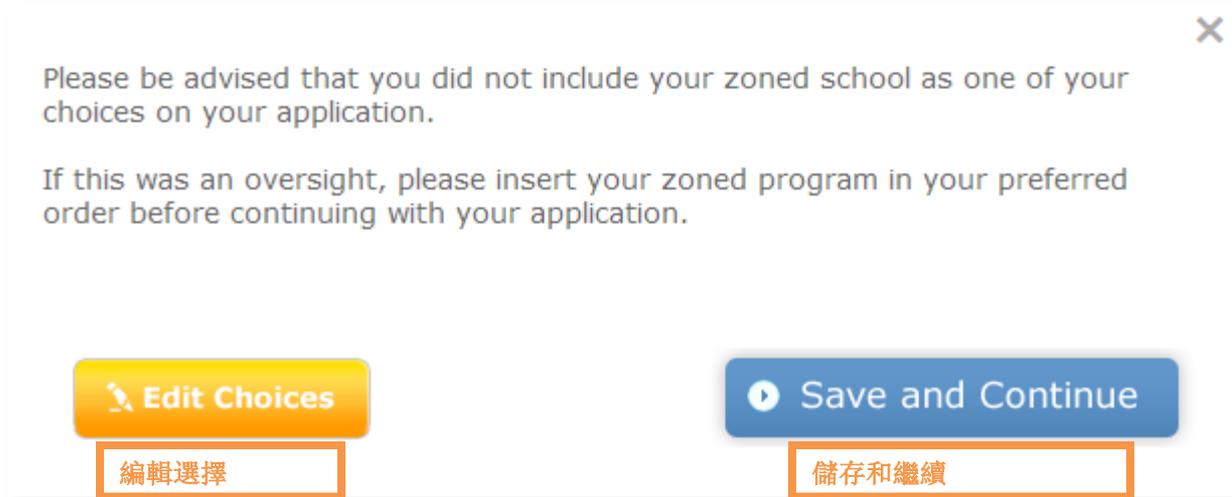
Who was admitted in 2013?: Zoned Only, with a Waitlist

Overall Progress Report Grade:

	2013	2012	2011
	B	B	C

提交申請表

如果您沒有將劃區學校包括在內，您將接到通知。如果您不想列出您的劃區學校，則點擊「Save and Continue」（儲存和繼續）。如果您想列出劃區學校的話，則點擊「Edit Choices」（編輯選擇）。



Please be advised that you did not include your zoned school as one of your choices on your application.

If this was an oversight, please insert your zoned program in your preferred order before continuing with your application.

 Edit Choices

 Save and Continue

編輯選擇

儲存和繼續

提交申請表

Dual Language

You selected one or more dual language programs on your application. For each program listed, indicate which language is the child's primary language.

14K110FR - P.S. 110 The Monitor - French Dual Language Program

My child speaks French at home

13K020FR - P.S. 020 Clinton Hill - French Dual Language Program

My child speaks French at home

Cancel

Save and Continue

如果您申請雙向式雙語課程，您應寫明您的子女在家裏說的語言。

提交申請表

如果您有另外一名子女申請幼稚園，則輸入其姓名、出生日期和學前班資料（若適用）。如果您想為這兩名學生列出同樣的學校，則繼續填寫本申請表。如果您想為另外的孩子選擇不同的學校，則您必須開始填寫一個新的申請表。如果您不想加上第二個學生，則點擊「Save and Continue」（儲存和繼續）。

Step 5: Submit an Application for Another Child

- I do not wish to submit an additional application for another child.
- I do wish to submit an additional application for another child who is eligible for kindergarten.

Student 2:

Student 2 First Name*

第2個學生的名字

Student 2 Last Name*

第2個學生的姓氏

Student 2 Date of Birth

第2個學生的出生日期
月 日 年

Gender (Optional)

Month

Day

2009

Select

I acknowledge that I am the legal parent/guardian of the student applicant. If you are not, please read these [instructions](#).

Yes, is currently attending a pre-kindergarten school.

Student ID (OSIS)

點擊這個方框，確認您是該學生的家長/法定監護人。

+ Add another Child

- Remove This Child

提交申請表

Step 6: Sibling Information

Children applying to kindergarten at the same school where their older sibling is currently enrolled or pre-registered and will attend in September 2014 will receive admissions priority.

In order to receive sibling priority for a school, an applicant must have a sibling who is enrolled or pre-registered at the time of application submission, and going into grades 1-5.

A sibling is a brother or sister (this includes half, step and foster brothers and sisters) of the applicant, who lives in the same household.

Is your child applying to a school where they have a sibling currently attending in grade K-4?

Yes No

如果您有一位年齡較大的子女就讀於您所申請的其中一所學校，則點擊「Yes」(是)，並在下面填寫相關資料，以便獲得兄弟姐妹入學優先權。

Sibling 1:

Sibling's First Name*

兄弟姐妹的名字

Sibling's Last Name*

兄弟姐妹的姓氏

Sibling's Date of Birth*

兄弟姐妹的出生日期

月 日 年

Sibling's Current Grade*

兄弟姐妹目前就讀的年級

Sibling's Student ID(OSIS)

兄弟姐妹的學生身分證號碼 / OSIS號碼 (可不填)

Sibling's Current School*

兄弟姐妹目前就讀的學校 (只有列在您的幼稚園申請表上的學校才會被列出來)

Please Select

If you do not see your sibling's school listed and you meant to apply, go back to Step 4 and add at least one program from that school to your choices.

Any changes to sibling data will adjust the sibling data of all students included in this application.

+ Add another Sibling

- Remove This Sibling

提交申請表

Step 7: Review Data

Signature

By checking these boxes, I certify that:

- I am the parent/guardian of the applicant(s).
- The applicant(s) and I live at the same address (as listed on this application).
- The applicant(s) will be turning 5 in 2014.
- I have read and understand the placement process, and I am authorized to submit this application on behalf of the applicant(s).

Please check all the check boxes to submit the application.

Kindergarten Applicant Information

Student 1:

Name: Michael Jones
Date of Birth: 03/25/2009
Gender: Male
Pre-Kindergarten: N/A
OSIS: N/A

Edit



Daniel Hildreth
190 Newton st
Brooklyn NY, 11222

Edit

您在申請表上所填資料列於「幼稚園申請人資料」的下方。如果您想編輯該資料，請點擊「Edit」（編輯）。若要填妥申請表，您必須在所有的方框裏打勾才能繼續填寫。

您在方框裏打勾，表示您證明：

- 您是申請人的家長/監護人
- 您和申請人居住在同一地址（列於本申請表上的地址）
- 申請人在2014年年滿5歲
- 您已經閱讀並理解了入學安排程序，而且您有權代表申請人提交本申請表。

School Choices

Choice Order	Program Code - Program Name	Dual Language	Additional Information
1	13K492 - Academy of Arts and Letters	-	
2	14K110FR - P.S. 110 The Monitor - French Dual Language Program	My child speaks French at home	
3	13K020FR - P.S. 020 Clinton Hill - French Dual Language Program	My child speaks French at home	

提交申請表

Congratulations, Daniel

You have successfully submitted your District kindergarten application for:

Child 1: Michael Jones

Your confirmation number is: 119783

You will receive a copy of this receipt by email.

Next Steps

[Generate a PDF Receipt](#)

您在提交申請表後，您將收到一封確認電子郵件，而且將可以下載並打印你的收據。



考慮其他選擇。特許學校採用另外的入學申請程序。如果您有意申請紐約市公立特許學校，請點擊「[Apply to Charter Schools](#)」（申請特許學校）按鍵。

Charter Schools run a separate application process. If you are interested in applying to New York city's public charter schools, please click the button below.

[Apply to Charter Schools](#)
